



www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,  
Netherlands / Pays-Bas

Trademarks owned by the Philips Group /  
Marques déposées par Philips Group

©2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved / Tous droits réservés

4213.354.4294.1 (06/18)



#### Assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Italiano

#### Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

#### Attenzione!

- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhietti, per evitare il rischio di soffocamento.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino. L'uso di un forno a microonde per riscaldare alimenti o bevande per neonati è sconsigliato. I forni a microonde potrebbero alterare la qualità del cibo e delle bevande e distruggere sostanze nutritive preziose, inoltre potrebbero generare temperature elevate localizzate. Prestate pertanto particolare attenzione se e quando riscaldate il cibo in un forno a microonde.
- Durante il riscaldamento di liquidi o alimenti nel microonde, posizionate solo il recipiente senza la tettarella e il tappo. Mescolate sempre gli alimenti riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo omogeneo e controllate la temperatura prima di servire.

- I componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze.
- Non inserite il prodotto in un forno caldo.
- Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherine aromatizzate, sono sconsigliate. Se utilizzate, devono essere ben diluite e ingerite per brevi periodi di tempo.
- Il latte materno può essere riposto in biberon/recipienti Philips Avent sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o nel congelatore per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate mai il latte materno né aggiungetelo a latte già congelato.
- Buttate sempre via il latte materno rimasto alla fine della poppata.
- Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici. Non posizionate i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici.
- Le proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione e dalle alte temperature. Tale procedura può avere effetti negativi sulla tenuta del coperchio.
- Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione. Sostituite le parti ai primi segni di deterioramento.
- Non alterate il prodotto e le rispettive parti in alcun modo. Questo potrebbe compromettere il funzionamento non sicuro del prodotto.

#### Primo utilizzo

Smontate tutte le parti, lavatele in acqua calda e sapone e risciacquatele a fondo. Sterilizzate le parti in acqua bollente per 5 minuti o utilizzando uno sterilizzatore Philips Avent. In questo modo se ne garantisce l'igiene. Durante la sterilizzazione in acqua bollente, assicuratevi che il recipiente contenga abbastanza acqua e che il biberon o altre parti non tocchino le pareti del recipiente. Ciò potrebbe causare deformazioni, difetti o danni irreversibili al prodotto, di cui Philips non può essere ritenuta responsabile. Lavatevi le mani accuratamente e verificate che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le parti sterilizzate. Posizionate tutte le parti del biberon su una tovaglietta di carta pulita o su una rastrelliera pulita e lasciatele asciugare. L'eccessiva concentrazione di detergenti può causare, col tempo, la rottura dei componenti in plastica. Se questo si dovesse verificare, sostituite subito le parti danneggiate. Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto. Pulite e sterilizzate tutte le parti prima di ogni utilizzo. Per motivi igienici, è consigliabile sostituire le tettarelle dopo 3 mesi.

#### Montaggio

Quando montate il biberon, assicuratevi di inserire il coperchio in posizione verticale in modo che la tettarella rimanga verticale (vedere l'immagine per maggiori dettagli). Per rimuovere il coperchio, posizionate la mano su di esso e il pollice nella fossetta. La tettarella può essere montata in maniera

più semplice se si avvia verso l'alto anziché tirarla in linea retta. Accertatevi di inserire la tettarella finché la parte più bassa non risulta livellata con la ghiera.

#### Conservazione

Quando non viene utilizzata, non lasciate la tettarella esposta alla luce diretta del sole, vicino a fonti di calore o immerso nel liquido disinfettante (soluzione di sterilizzazione Y) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi. Non inserite il prodotto in un forno caldo.

#### Biberon Natural in vetro

I biberon in vetro possono rompersi. Non utilizzate oggetti in metallo all'interno del biberon per mescolare il contenuto o per la pulizia. Ciò può danneggiare il vetro del biberon. Prima di ogni utilizzo, controllate che i biberon non abbiano bordi affilati o che all'interno non vi siano frammenti di vetro. Non utilizzate i biberon in caso di rotture o di frammenti di vetro al suo interno. Non lasciate che i bambini bevano da questo biberon senza supervisione. Non usate le impugnature con i biberon di vetro. Un'usura prolungata o la formazione di graffi può portare a una rottura.

#### Scelta della tettarella giusta per il bambino

Le tettarelle Philips Avent sono disponibili separatamente con diverse velocità di flusso per alimentare correttamente il bambino. Nel corso del tempo è possibile cambiare la tettarella in base alle esigenze specifiche del bambino. Le tettarelle Philips Avent sono chiaramente numerate sul lato per indicare la velocità di flusso. Assicuratevi di utilizzare una tettarella con la velocità di flusso corretta durante

l'allattamento del bambino. Se il bambino mostra segnali di soffocamento, rigurgita il latte o ha difficoltà a regolare il ritmo di suzione durante la poppata, utilizzate una velocità di flusso inferiore. Se il bambino si addormenta o mostra segnali di frustrazione durante la poppata, o se la poppata richiede molto tempo, utilizzate una velocità di flusso superiore. Queste tettarelle Philips Avent possono essere utilizzate con i biberon Philips Avent e i vasetti Philips Avent.

**(0)** La tettarella per 0m può essere utilizzata dal primo giorno. Tettarella in silicona ancora più morbida ed è la velocità di flusso minima disponibile per neonati e lattanti di tutte le età. Sulla tettarella è riportato il numero 0.

**(1)** La tettarella 0m+ è adatta per i neonati e per i bambini allattati al seno di ogni età. Sulla tettarella è riportato il numero 1.

**(2)** La tettarella 1m+ è adatta per i bambini allattati al seno di ogni età. Sulla tettarella è riportato il numero 2.

**(3)** La tettarella 3m+ è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 3 mesi di età. Sulla tettarella è riportato il numero 3.

**(4)** La tettarella 6m+ è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 6 mesi di età. Sulla tettarella è riportato il numero 4.

**(I/II/III)** Flusso variabile: presenta una tettarella in laticine resistenti ai morsi. La tettarella più robusta, con velocità di flusso regolabile in base alle esigenze specifiche, è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 3 mesi di età. La tettarella è dotata di una fessura superiore per il passaggio del fluido. Le indicazioni I, II, III sono riportate sui bordi della tettarella.

**(Y)** Liquidi densi: questa tettarella è progettata per i liquidi densi ed è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 6 mesi di età. Presenta una fessura a Y per il passaggio del fluido. Sulla tettarella è riportato il simbolo Y.

**Nota:** Ogni bambino è unico e le esigenze specifiche possono variare rispetto alla descrizione delle velocità di flusso fornita.

**Nota:** La disponibilità di tettarelle di riserva può variare a seconda del Paese.

**Compatibilità**

- Assicuratevi di scegliere la tettarella adeguata in base alla ghiera del biberon: le tettarelle della gamma Philips Anti-colic/Classic+ sono compatibili solo con le ghiera della gamma Philips Anti-colic/Classic+, mentre le tettarelle Philips Natural sono compatibili solo con le ghiera Philips Natural.

- Se utilizzate uno sterilizzatore Philips Avent, verificate sul sito Web come posizionare il biberon Natural.

- Il biberon Natural in plastica di elevata qualità è compatibile con la maggior parte dei tiralatte, beccucci, dischi sigillanti e coperchi per tazze Philips Avent.

- Il biberon Natural in vetro è compatibile con i tiralatte e i dischetti sigillanti Avent Philips. Per motivi di sicurezza, non è consigliato utilizzare biberon Natural in vetro con impugnature, coperchi per tazze e beccucci.

- In caso di caduta, il biberon può rompersi.

**Ordinare gli accessori**  
Per trovare un rivenditore o per acquistare un biberon, una tettarella o qualsiasi prodotto per neonati Philips Avent, visitate il nostro sito Web all'indirizzo [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

**Assistenza**  
Per assistenza o informazioni, visitate [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**Nederlands**

**Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind**

**Waarschuwing!**

- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.

- Voorkom stikgevaar en gebruik flessenspenen nooit als fopspeen.

- Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.

- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.

- Het wordt afgeraden om eten en drinken voor uw baby te verwarmen in een magnetron. Het gebruik van een magnetron kan leiden tot kwaliteitsverandering van eten/drinken, verlies van belangrijke voedingsstoffen en ongelijkmatige opwarming. Wees daarom extra voorzichtig wanneer u eten opwarmt in een magnetron.

- Warmt u een vloeistof of eten op in de magnetron, gebruik dan alleen de houder, zonder schroefring, tuit of deksel. Roer opgewarmd voedsel altijd goed door zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u het serveert.

- Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.

- Laat kind niet spelen met kleine onderdelen en niet lopen/rennen terwijl het uit fles of beker drinkt.

- Plaats het product niet in een verwarmde oven. Dranken anders dan melk en water, zoals vruchtensapen en andere suikerhoudende dranken, worden niet aanbevolen. Geef u ze toch, dan alleen flink aangengend met water en gedurende een korte periode.

- U kunt afgekolde moedermelk bewaren in gesteriliseerde Philips Avent- (bewaar)flessen: maximaal 48 uur in de koelkast (niet in de deur) of maximaal 3 maanden in de diepvries. Vries ontdooide moedermelk nooit opnieuw in en voeg geen verse moedermelk toe aan reeds bevroren melk.

- Gooi de moedermelk die overblijft na de voeding, altijd weg.

- Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Leg onderdelen niet op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële reinigingsmiddelen.

- Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de eigenschappen van kunststof. Dit kan van invloed zijn op de pasvorm van de dop.

- Warmt u een vloeistof of eten op in de magnetron, gebruik dan alleen de houder, zonder schroefring, tuit of deksel. Roer opgewarmd voedsel altijd goed door zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u het serveert.

- Controleer de speen voor elk gebruik door er in alle richtingen aan te trekken. Gooi elk onderdeel dat de eerste tekenen van slijtage of beschadiging vertoont direct weg.

- Wijzig in geen geval het product of een van de onderdelen. Dit kan leiden tot een onveilige werking van het product.

**Vóór het eerste gebruik**  
Haal alle onderdelen uit elkaar, maak ze schoon in warm water met zeep en spoel ze goed af. Steriliseer de onderdelen gedurende vijf minuten in kokend water of gebruik de Philips Avent-sterilisator. Zo weet u zeker dat ze goed schoon zijn. Als u de onderdelen in kokend water steriliseert, zorg dan dat de pan voldoende water bevat en voorkom dat de fles of andere onderdelen de rand van de pan raken. Dit kan leiden tot onherstelbare vervorming van het product en defecten of schade aan het product waarvoor Philips niet aansprakelijk kan worden gehouden. Was uw handen grondig en zorg dat oppervlakken schoon zijn voordat u er gesteriliseerde onderdelen op legt. Plaats alle flessenonderdelen op schoon keukenpapier of op een schoon droogrek en laat ze aan de lucht drogen. Een extreem hoge concentratie schoonmaakmiddelen kan barstjes veroorzaken in kunststof onderdelen. Vervang de onderdelen zodra dit gebeurt. Dit product is vaatwasmachinebestendig. Onderdelen kunnen verkleuren door voedingskleurstoffen. Reinig en steriliseer alle onderdelen vóór elk gebruik. Uit hygiënische oogpunt adviseren wij u spenen na 3 maanden te vervangen.

**In elkaar zetten**  
Zorg er bij het in elkaar zetten voor dat u de dop verticaal op de fles plaatst, zodat de speen rechtop staat (zie afbeelding voor meer informatie). Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in het kuiltje te plaatsen. De speen is makkelijker te plaatsen als u deze omhoog trekt. Trek de speen omhoog tot het onderste deel gelijk ligt met de schroefring.

**Opbergen**  
Bewaar het product uit de zon en de hitte wanneer u het niet gebruikt en laat het niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel (sterilisatievloeistof) liggen, aangezien de speen hierdoor kan verzakken. Plaats het product niet in een verwarmde oven.

**Natural-fles van glas**  
Glazen flessen kunnen breken. Gebruik geen metaal in de fles om inhoud te roeren of om schoon te maken. De binnenkant van de fles kan hierdoor beschadigen. Inspecteer flessen voor elk gebruik op scherpe randen of glassplinters aan de binnenkant. Gebruik flessen niet als u barsten of glassplinters ziet. Laat baby's niet zonder toezicht uit deze fles drinken. Gebruik geen handvatten op glazen flessen. Langdurige slijtage of het ontstaan van krassen kan ervoor zorgen dat het product breekt.

**Kies de juiste speen voor uw baby**  
De Philips Avent-spenen zijn afzonderlijk verkrijgbaar, ze hebben verschillende stroomsnelheden, zodat uw baby altijd optimaal kan drinken. U kunt de speen na verloop van tijd

aanpassen om aan de behoeften van uw baby te voldoen. Aan de zijkant van Philips Avent-spenen staat de stroomsnelheid duidelijk aangegeven met een nummer. Zorg dat u een speen met de juiste stroomsnelheid gebruikt om de baby te voeden. Gebruik een lagere stroomsnelheid als uw baby zich verslikt, melk laat weglopen of de drinkingsnelheid met moeite kan bijhouden. Gebruik een hogere stroomsnelheid als uw baby tijdens het voeden in slaap valt, gefrustreerd raakt of als een voeding heel lang duurt. Deze Philips Avent-spenen kunt u gebruiken met de Philips Avent-voedingsfles en Philips Avent-bewaarbekers.

**(0)** De speenmaat 0m kan vanaf de eerste dag worden gebruikt. De extra zachte siliconen speen biedt de laagst mogelijke stroomsnelheid. Ideaal voor pasgeboren baby's en baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 0.

**(1)** De speenmaat 0m+ is ideaal voor pasgeboren baby's en baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het nummer 1.

**(2)** De speenmaat 1m+ is ideaal voor baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 2.

**(3)** De speenmaat 3m+ is ideaal voor baby's van 3 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 3.

**(4)** De speenmaat 6m+ is ideaal voor baby's van 6 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 4.

**(I/II/III)** Speen met variabele stroomsnelheid. Bij bestendige siliconen speen. Deze stevige speen staat op de fles plaats, zodat de speen rechtop staat (zie afbeelding voor meer informatie). Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in het kuiltje te plaatsen. De speen is makkelijker te plaatsen als u deze omhoog trekt. Trek de speen omhoog tot het onderste deel gelijk ligt met de schroefring.

**(Y)** Dikke voeding: De speen voor dikke voeding is bedoeld voor voedingen met een stevigere consistentie en is ideaal voor baby's van 6 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. De speen heeft bovenin één Y-vormige drinkopening en aan de zijkant staat het teken Y.

**Opmerking:** Elke baby is uniek en de individuele behoeften van uw baby kunnen afwijken van de beschrijving van stroomsnelheden.

**Opmerking:** De beschikbaarheid van de reservespenen kan per land verschillen.

**Compatibiliteit**

- Kies de juiste speen voor de schroefring van uw fles: spenen uit de Philips Anti-colic/Classic+ serie passen alleen in schroefringen van de Philips Anti-colic/Classic+ serie; de Philips Natural-spenen passen alleen in de schroefringen van Philips Natural.

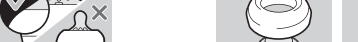
- Gebruikt u een Philips Avent-sterilisator, kijk dan op de website hoe u de Natural-fles plaatst.

- De Natural-fles van uw baby kwaliteits kan worden gebruikt met de meeste Philips Avent-borstkolven, -tuiten, -afsluitplaatjes en bekerdeksels.

De glazen Natural-fles kan worden gebruikt met Philips Avent-borstkolven en -afsluitplaatjes. Uit veiligheidsoverwegingen wordt het afgeraden om glazen Natural-flessen te gebruiken met handvatten, tuiten en bekerdeksels. De fles kan breken als deze valt.

**Accessoires bestellen**  
Ga voor verkoopadressen of voor een vervangende fles, speen of ander Philips Avent-babyproduct naar onze website [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

**Ondersteuning**  
Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



## English

### For your child's safety and health

#### Warning!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave.
- When heating up liquid or food in the microwave, please only place the container without screw ring, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods.
- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

#### Before first use

Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that the pan contains enough water and prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually

cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher safe - food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

#### Assembly

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.

Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

#### Storage

When not in use, do not store in sunlight or heat, or leave in disinfectant („sterilizing solution“) for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven.

#### Glass natural bottle

Glass bottles may break. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass on the inside of the bottle. Before each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not let babies drink unsupervised with this bottle. Do not use handles with glass bottles. Prolonged wear or development of scratches may lead to breakage.

### Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the side to indicate flow rate. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time.

These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups. (0) The teat for 0m can be used from day one. Extra soft silicone teat and it is the lowest flow rate available. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 0 is shown on the teat.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The number 4 is shown on the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies convenience is ideal for bottle fed babies

### Support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Deutsch

### Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

#### Vorsicht!

- Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.
- Um einer Erstickungsgefahr vorzubeugen, dürfen Sauger keinesfalls als Schnuller verwendet werden.
- Ununterbrochenes und anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen.
- Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Kind verabreichen.
- Es wird nicht empfohlen, Babynahrung und Babygetränke mit einer Mikrowelle zu erwärmen.
- Wenn Sie alle Teile der Flasche auf ein sauberes Papiertuch zur Folge haben, für die Philips nicht haltbar gemacht werden kann. Waschen Sie sich gründlich die Hände, und vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen, auf die Sie sterilisierte Teile legen, sauber sind. Legen Sie alle Teile der Flasche auf ein sauberes Papiertuch oder ein sauberes Trockengestell, und lassen Sie sie an der Luft trocknen. In zu hoher Konzentration können Reinigungsmitel zu Rissen in Kunststoffteilen führen. Sollte dies geschehen, tauschen Sie sie umgehend aus. Dieses Produkt ist spülmaschinenfest – es können Teile durch Lebensmittelreste verfärbt werden. Reinigen und sterilisieren Sie alle Produkte vor jedem Gebrauch. Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen.
- Prüfen Sie den Sauger vor jeder Verwendung, und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie den Sauger beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.

#### Ordering accessories

To locate a retailer or purchase replacement bottle, teat or any Philips Avent baby product, visit our website at [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während es aus Flasche oder Becher trinkt.
- Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen.
- Andere Getränke als Milch und Wasser, wie zum Beispiel Fruchtsäfte und aromatisierte Süßgetränke, sollten sie nicht empfohlen. Werden diese gegeben, werden Sie nicht empfohlen.
- Abgepumpte Muttermilch kann in sterilisierten Philips Avent-Flaschen/Behältern im Kühlschrank (nicht in der Tür) bis zu 48 Stunden oder im Gefrierschrank bis zu 3 Monate aufbewahrt werden. Frieren Sie Muttermilch niemals öfter als einmal ein, und geben Sie keine frische Muttermilch zu bereits gefrorener Muttermilch hinzu.
- Entsorgen Sie nach dem Füttern stets die gesamte gefrorene Muttermilch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakteriellen Reiniger. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellem Reiniger gereinigt wurden.
- Die Eigenschaften des Kunststoffmaterials können durch Sterilisieren und hohe Temperaturen beeinträchtigt werden. Dies kann Auswirkungen auf die Passung der Verschlusskappe haben.
- Prüfen Sie den Sauger vor jeder Verwendung, und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie den Sauger beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.

Bringen Sie in keiner Weise Änderungen am Produkt oder Teilen davon an. Dies kann dazu führen, dass die sichere Funktion des Produkts nicht mehr gewährleistet ist.

### Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie alle Teile ab, reinigen Sie sie in warmem Seifenwasser, und spülen Sie sie gründlich ab. Sterilisieren Sie die Teile 5 Minuten lang in kochendem Wasser oder mit einem Philips Avent-Sterilisator. Dies dient zur sicheren Hygiene. Stellen Sie beim Sterilisieren in kochendem Wasser sicher, dass der Topf mit ausreichend Wasser gefüllt ist, und sorgen Sie dafür, dass die Flasche und andere Teile nicht die Seiten des Topfs berühren. Dies kann definitive Produktverformungen, Mängel oder Beschädigungen zur Folge haben, für die Philips nicht haltbar gemacht werden kann. Waschen Sie sich gründlich die Hände, und vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen, auf die Sie sterilisierte Teile legen, sauber sind. Legen Sie alle Teile der Flasche auf ein sauberes Papiertuch oder ein sauberes Trockengestell, und lassen Sie sie an der Luft trocknen. In zu hoher Konzentration können Reinigungsmitel zu Rissen in Kunststoffteilen führen. Sollte dies geschehen, tauschen Sie sie umgehend aus. Dieses Produkt ist spülmaschinenfest – es können Teile durch Lebensmittelreste verfärbt werden. Reinigen und sterilisieren Sie alle Produkte vor jedem Gebrauch. Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen.

Prüfen Sie den Sauger vor jeder Verwendung, und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie den Sauger beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.

Zusammensetzen

Achten Sie beim Zusammensetzen der Flasche darauf, die Kappe vertikal auf die Flasche zu setzen, sodass der Sauger aufrecht steht (siehe Abbildung für weitere Details). Um die Kappe abzunehmen, legen Sie Ihre Hand über die Kappe und Ihren Daumen in die Vertiefung der Kappe. Der Sauger kann einfacher befestigt werden, wenn Sie ihn während der Aufwärtsbewegung hin- und herbewegen, anstatt ihn gerade nach oben zu ziehen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger so weit nach oben durchziehen, bis der untere Teil mit dem Schraubring bündig ist.

### Lagerräume

Setzen Sie den Sauger bei der Lagerung keiner Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, und lassen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel („Sterilisierungslösung“), da dies den Sauger angreifen kann. Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen.

### Naturnah-Flasche aus Glas

Glasflaschen können brechen. Verwenden Sie zum Umrühren oder Reinigen keine Metallgegenstände in der Flasche. Dies kann das Glas auf der Innenseite der Flasche beschädigen. Überprüfen Sie Flaschen vor jedem Gebrauch auf scharfe Kanten oder Glassplitter im Inneren. Verwenden Sie Flaschen nicht, wenn diese Risse aufweist oder sich Glassplitter darin befinden. Lassen Sie Babys nicht unbeaufsichtigt mit dieser Flasche trinken. Verwenden Sie mit Glasflaschen keine Griffe. Andauernde Abnutzung oder Kratzerbildung kann zum Bruch führen.

Der richtige Sauger für Ihr Baby

Die Philips Avent-Sauger sind separat mit verschiedenen Durchflussmengen erhältlich, die Ihrem Baby beim Trinken helfen. Im Laufe der Zeit können Sie den Sauger austauschen, um ihn den individuellen Bedürfnissen Ihres Babys anzupassen. Auf dem Philips Avent-Sauger befindet sich seitlich eine deutliche Nummerierung, mit der die Durchflussmenge angegeben wird. Achten Sie darauf, gerade nach oben zu ziehen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger so weit nach oben durchziehen, bis der untere Teil mit dem Schraubring bündig ist.

(2) Der Sauger für 1m+ ist optimal für Babys aller Altersgruppen, die zusätzlich gestillt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 2 gekennzeichnet.

(3) Der Sauger für 3m+ ist optimal für Babys ab 3 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 3 gekennzeichnet.

(4) Der Sauger für 6m+ ist optimal für Babys ab 6 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 4 gekennzeichnet.

(I/II/III) Variabler Fluss: verfügt über einen beifesteren Silikonsauger. Der stabilere Sauger, mit einer verstellbaren Durchflussmenge, um Ihrem Baby das Trinken zu erleichtern, ist optimal für Babys ab 3 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger verfügt über einen Schlitz auf der Oberseite für Flüssigkeit und die Markierungen I, II, III an den Seiten des Saugers.

(0) Der Sauger für 0m kann vom ersten Tag an verwendet werden. Es handelt sich um einen besonders weichen Silikonsauger mit der niedrigsten verfügbaren Durchflussgeschwindigkeit. Ideal für Neugeborene und Babys aller Altersgruppen, die gestillt werden.

(1) Der Sauger für 0m+ ist optimal für Neugeborene und Babys aller Altersgruppen, die zusätzlich gestillt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 1 gekennzeichnet.

Hinweis: Jedes Baby ist einzigartig, und die individuellen Bedürfnisse Ihres Babys können von den Angaben in Bezug auf die Durchflussmenge abweichen.

Hinweis: Die Verfügbarkeit von Ersatzsaugern kann je nach Land unterschiedlich sein.

Kompatibilität

- Verwenden Sie immer den Sauger, der zum Schraubring Ihrer Flasche passt. Sauger aus der Philips Anti-colic/Classic+ Produktreihe passen nur in Schraubringe der Philips Anti-colic/Classic+ Reihe, und Philips Naturnah-Sauger passen nur in Naturnah-Schraubringe.
- Wenn Sie einen Philips Avent Sterilisator verwenden, überprüfen Sie bitte auf der Website, wie die Naturnah-Flaschen eingesetzt wird.
- Die hochwertige Naturnah-Kunststoffflasche ist mit den meisten Philips Avent-Milchpumpen, Trinkschnäbeln, Verschlussdeckeln und Becherdeckeln kompatibel.
- Die Naturnah-Flasche aus Glas ist mit Philips Avent Milchpumpen und Verschlussdeckeln kompatibel. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, der Naturnah-Flaschen aus Glas nicht mit Griffen, Becherdeckeln, und Trinkschnäbeln zu verwenden. Wenn die Flasche herunterfällt, kann sie zerbrechen.

Bestellen von Zubehör

Um einen Händler ausfindig zu machen oder eine Ersatzflasche, einen Sauger oder andere Philips Avent-Babyprodukte zu erwerben, besuchen Sie unsere Website unter [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Support

Wenn Sie Hilfe oder Informationen benötigen, besuchen Sie bitte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Français

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

Avertissement :

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme une sucette, afin d'éviter les risques d'étouffement.
- La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent altérer la qualité des aliments et des boissons, détruire certains nutriments précieux et entraîner des températures localement élevées. Par conséquent, soyez particulièrement prudent lorsque vous réchauffez des aliments au micro-ondes.
- Lorsque vous réchauffez un liquide ou un aliment au micro-ondes, placez seulement le contenant sans bague d'étanchéité, tétine ni capuchon dans le four. Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse.

Compatibilité

- Utilisez toujours le Sauger qui correspond à votre biberon. Les tétines de Philips Avent ne conviennent qu'aux biberons de Philips Avent.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Ne placez pas le pot dans un four chaud.

- Les boissons autres que le lait et l'eau, comme les jus de fruits et les boissons sucrées aromatisées, ne sont pas recommandées. Si elles sont servies, elles doivent être bien diluées et consommées pendant une période limitée.
- Le lait maternel peut être conservé dans des biberons ou des récipients Philips Avent stérilisés pendant 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte) ou pendant 3 mois au congélateur. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais au lait déjà congelé.
- Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou antibactériens. Ne posez pas les éléments directement sur des surfaces ayant été nettoyées avec des détergents antibactériens.
- La stérilisation et les hautes températures peuvent modifier les propriétés du plastique.
- Le capuchon peut être déformé.
- Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans tous les sens. Jetez un élément dès ses premiers signes d'usure ou d'endommagement.
- Ne modifiez en aucun cas le produit ou ses pièces. Cela peut entraîner un fonctionnement dangereux du produit.

Avant la première utilisation

Démontez et nettoyez toutes les pièces. Lavez-les à l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement. Stérilisez les pièces à l'eau

Rangelement

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ne rangez pas l'accessoire directement au soleil ou à la chaleur et ne le laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine. Ne placez pas le pot dans un four chaud.

Biberon Natural en verre

Les biberons en verre peuvent se casser. N'utilisez pas d'objets métalliques à l'intérieur du biberon pour mélanger des contenus ou pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le verre à l'intérieur du biberon. Avant chaque utilisation, vérifiez que les biberons ne présentent pas de bords tranchants ni de fragments de verre à l'intérieur. N'utilisez pas les biberons s'ils présentent des fissures ou des fragments de verre à l'intérieur. Ne laissez pas les bébés boire ce biberon sans surveillance. Ne pas utiliser les poignées avec des biberons en verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

Choix de la tétine adaptée à votre bébé

Les tétines Philips Avent offrent chacune différents débits afin d'aider votre bébé à boire. Au fil du temps, vous pouvez changer de tétine pour répondre aux besoins particuliers de votre bébé. La tétine dispose d'une seule fente pour les liquides et les repères I, II, III sont inscrits sur les bords de la tétine.

(Y) Tétée épaisse : La tétine conçue pour les aliments plus épais est idéale pour les bébés de 6 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule ouverture en Y pour les liquides et le symbole Y est inscrit sur la tétine.

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des bébés.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des bébés.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des bébés.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des bébés.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des bébés.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux biberons d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).